

類 分 註 音

來際尺牘大全

第 三 冊

稱介薦告挽延雇辭
揚紹舉退留聘用歇
類類類類類類類類

上海大東書局印行

稱揚類

政界

稱某官之政績

某某先生台鑒。敬肅者。鸞壠相睽。

鴻儀罕接。荷

華雲之寵錫。益葵日而傾懷。敬謠

履總緝釐。

鼎裊集祐。企詹

喬采。慰洽頌私。所

詢某官辦事情形。某以同在一方。又時為偃室之趨承。卻可知其梗概。可謂潔身自好。為守兼優。自經接任以來。每以興利除弊為事。即如所辦某某等案。類皆成績之可稽。如此居官。當非近今所易觀。士民愛戴。謳頌同聲。則其兩袖清風。是又操守清廉之表見也。辱承

垂問敢告

清聽。視縷直陳。請掩

塵注。肅復敬請

大安。諸維

朗照。

某某謹肅

【音註】

驚堠

（楊慎詩）山遮延驚堠（按）魏書謂候官為白

鴻儀

鴻大也儀容態也

華雲

美麗

之書札也（唐書韋陟傳）

謂所書陟字若五朵雲時人號即公五雲體（按）

今人稱人之書牘曰朵雲曰雲牋

本蔡日（白居易詩）

縹音億履

紆通耕切續也（後）

采色

偃室（論語）非公事未嘗至於偃之室也偃子

也游名子游為武城宰而稱澹臺滅明言之梗概（方言）

潔身（論語）

欲

身為守（書）有兩袖清風（言其居官）

操守（猶言素行）（唐書裴度傳）度退然纔中

不苟取曰清聽（耳清則聞徹謂之清聽）（孟浩然詩）

風

操守可信

清聽（泉滿清聽今亦為乞人聽納之敬辭）

視縷（委曲也）（左思賦）

嗟離

掩（音掩）（獨掩意乎宇宙之外）

塵注（注念之殷也）

塵通勤

稱判案公允

稱判案公允

稱判案公允

稱判案公允

稱判案公允

稱判案公允

稱判案公允

稱判案公允

稱判案公允

稱判案公允

稱判案公允

稱判案公允

某長先生鈞鑒。敬肅者。溯洄葭水。罕接

丰儀。蔽帚

棠陰。彌深欣幸。敬維

政猷懋介。

勛祉蕃膺。引領

喬雲。傾心祝露。

某俗塵紛擾。淑狀難陳。每思叩謁

崇階。竟乏分身之暇。撫衷自問。罪歎交深。

明鏡在前。尚求

垂亮。某某一事。幾經仰荷

鈞裁。於兩方面兼而顧之。是其斟情酌理之餘。何謂仁至而義亦盡。公

平允洽。有口皆碑。宜乎士民之心悅誠服也。日來地方安謐。諸堪告

慰。

塵垂。容再趨領。

教言。先以一楠佈臆。肅祇請

崇安。伏維

垂答。

某某謹肅

【音註】

溯洄葭水

（詩兼葭篇）所謂伊人在水一方。溯洄從之。道阻且長。尺牘每用以為懷人之意。蔽芾棠陰（詩）蔽芾甘

名伯所爰言名伯行善政或舍甘棠之下人思其德。故愛其樹而不忍傷也。今每用為稱頌政績之意。喬雲見上商祝露祝頌而披明

鏡秦始皇有鏡能照人心膽見（西京雜記）後世頌斷斟情酌理（國語）而後王斟酌行

也。仁至義盡（禮）仁之至。有口皆碑言為人傳誦也（五燈）心悅誠服（孟子）

而誠安謐（音蜜亦安也）（三）楠（古牋）崇（同）

軍警界

稱防護得力

某長先生台鑒。敬肅者。道途間阻。悵

芝采之罕親。

威望崇閑。撫葵忱而滋戀。敬維

鼎裊篤祐

履總紛釐

韜鈴宣保衛之猷

匕鬯弭震驚之恐

鶯喬指顧。蟻穀心傾。前者鄰省戒嚴。各處相驚風鶴。此地交通險要。尤為在在堪虞。幸蒙

貴部分防。地方深資保護。人民安堵。高枕無憂。而其

紀律嚴明。固非尋常所能及。其平日之多方訓練。則更不言可知。現在大局雖漸安甯。防護驟難撤廢。

寇君願借眾口一辭。為特代表輿情。深喜同叨

樽庇。一櫺佈臆。臨穎神馳。專肅祇請

升安。諸維

垂照。

某某謹肅

【音註】芝采

唐元德秀字紫芝房瑄曰見紫芝眉宇使人名利之心都盡見

見上蔡目注韜鈴書音叨指六韜玉鈴皆古兵法也

沈實意也韜鈴書張說詩韜鈴用老臣也

之用驚喬謂升權也詩伐木丁丁鳥鳴嚶嚶出蟻穀

周禮以為利轉故云戒嚴兵備警戒全國或一地之謂風鶴

師見安堵相安也史記願無虜高枕言可安卧也國策三窟紀律

官於是乎戒懼而不散訓練訓練兵士也杜甫詩寇君句

言願從陛下借寇君一年見後漢代表法律名詞謂為人表

之大額筆頭也韓愈者額有毛額傳

某長先生台鑒敬肅者幸隸

仁帡曷勝欣喜仰覲

吉座彌切欽遲敬維

肇畫宣猷

賢勞懋績。

司統重周官之職。

遷鶯賡小雅之詩。在望。

喬雲。馳忱頌露。敝地人烟稠密。水陸交通。宵小潛藏。號稱難治。維持秩

序。保衛安甯。談警務者。莫不慮其非易。乃自吾

公任事之後。凡於地方一切事宜。利無不興。弊無不革。誠不啻三年期

月。馴至於已可而有成。有口皆碑。頌聲載道。人民安堵。受

賜良多。迨至考績之期。豈真是陽城之下下。

升階在即。鼓舞同深。特肅一楮。以誌欽佩。專肅敬請

勛安。諸維

垂答。

某某謹肅

【音註】

仁帡言仁德之覆蔽也。帡音瓶。帷也。欽遲敬仰之意。語林。許元度將弟出。擘畫。謂為之處。

（淮南子）擘畫人。勞也。今有賢者多勞之語。司統周禮地官之屬有司。遷

鶯 喬雲

俱見上

頌露

猶上

宵小

不由明坦之途者謂之宵人（莊子）宵人之維持謂

維持維

繫挈持之使事不至於敗壞也（干寶）

秩序

（賦）謬玄黃之秩序（陸機文）

三年二句

（論語）苟有用

我者期月而已

有口皆碑

見上

頌聲

（高適送金海虞詩）惟

安堵

見上

考績

（書）三載考績三考黜陟

幽明（春秋繫露）

陽城句

（順宗實錄）上考功第城自署第曰撫字心勞催科政拙考下下城謂陽城

學界

校長稱學生勤學告其父兄

某某先生閣下校務紛煩未克趨聆

教益仰覩

芝采彌切葭思敬維

覃第凝釐

起居迪吉定鰲頌私前日

敬

校所開成績展覽會先曾折簡奉邀未

見

大駕惠臨想係

貴忙之故。某弟到校。將屆兩年。其平時嚮學之勤。真是難能可貴。是以歷經考試。科學屢冠全軍。此次考驗各科。無不占其優點。足見尊處家庭教育。早已授之有方。軼類超羣。俾全校增其特色。一堂絢佩。相與同聲。茲有獎品數種。遣人送上。即希

善言嘉獎。

轉而贈之。是荷。肅泐敬請

台安。維希

惠答。

某某謹啟

【音註】

芝采

見上

葭恩 見上 湖洄

覃

通潭與

起居

言人之飲食寢興也

（書）

總同折簡

猶言裁紙為書也。古人以

簡作書。故云。見（晉書）

義代秦號

卿子冠軍

霍去病破匈奴封冠軍侯皆謂其

科學

間求統一確實之知識者謂之科學

屢冠全軍

楚

卓越冠於諸軍之上也。後謂考試得首選曰冠軍。本此

占己有之意。

軼類超羣

音軼

侯車之從後出前也。出其上曰超。

（淮）

特色

特別優

絢

心服也

同聲

（易）

同音

音勤

音勤

南子（同師而超群者必其樂之者也）

勝處也

細

心服也

同聲

（易）

同音

音勤

音勤

音勤

音勤

曰泐。故言手

書曰手泐

視學員稱某校成績報告教育廳（或局）

某某廳（或局）長先生台鑒。引啓

雅範彌切。馳思祇以事務殷繁。未克走聆。

教益私衷。悵歎莫可言宣。敬維

祐集鼎禔。

望崇泰斗。

喬雲在望。祝露傾忱。某栗碌頻仍。毫無淑狀。此次奉差視學。次第參觀。

各校優劣不齊。非一言所能罄。另編冊報。分別說明。容再送呈。以求

指教。惟有某校。辦法既善。程度又高。表面內容。精神形式。可謂毫無缺

點。其學生之發達。成績之優良。真是絕無而僅有。某流覽到此。欽佩

非常。學界中有此規型。實為教育前途之大幸。為特函陳大略。當亦

貴會所樂聞也。容再趨

前。面罄一切。專肅祇請

教安諸維

朗照

某某謹啟

【音註】

泰斗

泰山北斗也。唐韓愈文章為諸儒之首。當時學者仰之如泰山北斗。

喬雲

祝露

俱見上。

栗碌

凡庸優劣勝

也。劣弱也。進化學說有優勝劣敗之語。

程度

可由數理上或理想上觀察分量者。謂之程度。

前途

謂未來之境也。夢溪筆談吳僧持一寶鑑來云。齊戒照

之當見前途吉凶。

商界

與友稱某號之真實可與交易

某某仁兄閣下。睽隔

半儀。每欲一問

起居。輒以事冗路遙。未克如願。為悵。展維

同人集吉。

大有迎釐。定如下頌。弟如常栗碌。無善可陳。所幸壹是掬平。公私均屬

順手。知關

垂注敢告

清聽某處某號開設已有多多年。素有貨真價實之名。早已藉藉於入口。弟日前與其交易某某等貨物。果然名不虛傳。比諸市間之信口誇張。濫相招攬。究竟無甚實際者。自不可以同日語。

尊處如有需用。願為請嘗試之。辨別之餘。應信言之不謬也。該號以廉價而成闢市。其生意之發達。勝似他家。且其揀選物料。無不格外頂真。斯亦營業中之能手耳。端此敬請

籌安。諸維

亮照。

弟某某手啟

【音註】

起居

見同人

大有

皆易卦名。壹是本。禮壹是皆以修身為本。注壹是一切也。

清聽

見藉藉。眾多之意。

易

互換也。猶言買賣。易致天下之民聚天下之貨交易而退。

實際

猶言實在情形。用為虛名之對。

與友稱某號之信用可與交往

某某仁兄閣下。兩地相睽。三秋載詠。喜

苔岑之託契。望

芝宇而興懷。敬維

籌祉豐綏。

履祺晉吉。彌切頌私。敬友某君在某處所開某某字號生意頗稱發達。

某君持籌握算。誠實不欺。信用昭然。為營業中所同欽佩。弟自與其

交往。則其底蘊尤所深知。

寶號如有所需。舉凡貨物之往來。與夫銀錢之出入。惟此真為可恃。弟

非好作介紹。惟是見聞既確。不敢有所自秘。為特據直告。

聞此。蓋求諸晚近商界中而不易多得者。謂予不信。請嘗試之。事冗路

長。恨無暇晷。緩日容當趨承。

左右。面頌。

教言。專此敬請。

台安。維

照不賜。

弟某某謹啟

【音註】

三秋

（詩）一日不見如三秋兮。若今

（郭璞詩）異苦同泰今以稱同志之友。

芝宇

見上芝米注。

底蘊

謂蘊藏於內而不顯示以

人有（唐書魏徵傳）徵亦自以不世遇乃展盡底蘊無所隱。

介紹

（禮）居間招接之人也。介紹而傳命。碣

碣

音執。日景也。

左右

不斥言其人而指稱其左右之侍者。謙詞也。（史記）以娛左右。今書札中多用之。

賜

音賜。盡也。

稱夥友之能力

某某仁兄台鑒。兩地相睽。雖經屢奉

惠函。祇以罕接

光儀。不盡私悰之歎。念辰維

籌祺叶吉。

履祉增綏。為忻為頌。號中一切事務。全仗

鼎力調度。五中感激。莫可言宣。種種

偏勞。尤多愧對。歷次承

示報告帳冊。覆核之下。莫不瞭如指掌。固已欽佩難名。方今時局艱難。

各業因之凋敝。持籌握算。誰為勝算之能操。乃以

執事槩才。心精力固。指揮操縱。無不如志。真有所謂近利市三倍者。其

能力蓋加人一等矣。所

邀面談諸事。弟亦本有此意。稍緩當必趨

前快聆

教益。先此佈達。順頌

日安。維

照不。賜

愚弟 某某謹啟

【音註】

光儀

(福衡賦)侍君子之光儀。謂光華之容儀也。

五中

(素問)黃帝燕坐問雷公曰。五中所主何藏為貴。(注)五中謂五藏。感激謂

有所感而激發也。(諸葛亮文)由是感激遂許先帝以馳驅。

偏勞

猶言一人獨勞也。側重一面曰偏。

瞭

音了。目睛明也。

指掌

(論語)指其掌。(注)自指

其掌言其明且易也。勝算。克敵之成算也。按孫子謂多算勝少算不勝。謂以多算勝少算也。世人以謀計必可成功。謂之操勝算。

槩才

猶言大才。稱大木謂

槩。根錯節。故云。指揮。發布命令。調遣一切也。

操縱

猶言收放。謂善駕馭人也。

無不如志

(句見左傳)

近利市

三倍

(易)

加人一等

(禮)夫子曰。獻子加於人一等矣。

女界

與姊稱某氏女品質之純良

某姊懿鑒。居處兩睽。未能常侍

左右。引覘

淑範。不盡相思。日維

儼社雙綏。

覃祺萬福。為頌無量。某氏女者。與妹家有戚誼。閨中待字。年正及笄。曾為某某女校畢業生。新舊學皆有門徑。又並無時下女生習氣。洵為女界中出色人才。其品貌之溫和。性情之淑慎。尤為儕輩所欽重。上下均無間言。韓姁相攸。莫得其當務乞吾

姊代為留意。如令親人家有子弟之翩翩年少。可以品學稱。而不染執袴習者。請為

示知。當可遣人請取鸞庚。以作赤繩之牽引。惟吾輩女流。不宜竟作證